

Brusel 28. února 2020
(OR. en)

6448/20

**Interinstitucionální spis:
2020/0032(NLE)**

**PROBA 3
AGRI 69
WTO 27**

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	27. února 2020
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2020) 73 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní radě pro obiloviny k přistoupení Republiky Srbsko k Úmluvě o obchodu s obilovinami z roku 1995

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2020) 73 final.

Příloha: COM(2020) 73 final



V Bruselu dne 27.2.2020
COM(2020) 73 final

2020/0032 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní radě pro obiloviny
k přistoupení Republiky Srbsko k Úmluvě o obchodu s obilovinami z roku 1995**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být jménem Unie zaujat v Mezinárodní radě pro obiloviny v souvislosti s přistoupením Republiky Srbsko k **Úmluvě o obchodu s obilovinami z roku 1995**.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Úmluva o obchodu s obilovinami z roku 1995

Cílem Úmluvy o obchodu s obilovinami z roku 1995 (dále jen „úmluva“) je prohloubit mezinárodní spolupráci ve všech aspektech obchodu s obilovinami, podpořit rozšíření mezinárodního obchodu s obilovinami a zabezpečit co možná nejplynulejší tok obchodu v této oblasti. Úmluva má dále v co nejvyšší možné míře přispět ke stabilitě mezinárodních trhů s obilovinami v zájmu všech členů, posílit zabezpečení potravin ve světě a poskytnout fórum pro výměnu informací a projednání obav členů týkajících se obchodu s obilovinami.

Úmluva vstoupila v platnost dne 1. července 1995.

Unie je smluvní stranou této úmluvy¹.

2.2. Mezinárodní rada pro obiloviny

Mezinárodní rada pro obiloviny (dále jen „rada“) je mezivládní organizace, která usiluje o splnění cílů stanovených v článku 1 úmluvy. Jejím cílem je zejména:

- a) prohloubit mezinárodní spolupráci ve všech aspektech obchodu s obilovinami;
- b) podporovat rozšiřování, otevřenost a spravedlnost mezinárodního obchodu v odvětví obilovin;
- c) přispívat ke stabilitě mezinárodního trhu s obilovinami, posilovat zabezpečení potravin ve světě a přispívat k rozvoji zemí, jejichž hospodářství jsou závislá na obchodním prodeji obilovin.

Těchto cílů se snaží dosáhnout zlepšením transparentnosti trhu prostřednictvím sdílení informací, analýz a konzultací týkajících se vývoje trhu a politiky.

Mezinárodní rada pro obiloviny se v současnosti skládá z 28 členů, mezi něž patří mnoho největších pěstitelů i dovozců obilovin na světě. Kromě Unie jsou jejími členy mimo jiné i Argentina, Austrálie, Egypt, Indie, Japonsko, Kanada, Rusko, Ukrajina a USA. Čína a Brazílie však jejími členy nejsou.

Těchto 28 členů Mezinárodní rady pro obiloviny má celkem 2 000 hlasů.

Při rozpočtových procesech (viz článek 11 úmluvy), tj. při stanovování ročních finančních příspěvků členů v období 2019/20, má Unie 372 hlasů².

Při rozhodování, tj. při hlasování (viz článek 12 úmluvy), je 1 000 hlasů rozděleno mezi 10 vyvážejících členů (včetně Unie s 245 hlasy) a 1 000 hlasů mezi 18 dovážejících členů. Je třeba zdůraznit, že Mezinárodní rada pro obiloviny v zásadě funguje na základě konsensu a k hlasování dochází pouze výjimečně.

¹ Úř. věst. L 21, 27.1.1996, s. 47.

² Mezinárodní rada pro obiloviny funguje na základě rozpočtového roku, který trvá od 1. července do 30. června.

Unie je na schůzích Mezinárodní rady pro obiloviny zastoupena Komisí. Členské státy se mohou účastnit schůzí Mezinárodní rady pro obiloviny, zejména pak jejich zasedání.

2.3. Zamýšlený akt Mezinárodní rady pro obiloviny

Dne 23. ledna 2020 Republika Srbsko³ formálně požádala o přistoupení k úmluvě. Dne 27. ledna 2020 informoval sekretariát Mezinárodní rady pro obiloviny své členy o žádosti o přistoupení Republiky Srbsko.

Podle čl. 27 odst. 2 úmluvy k ní mohou přistoupit vlády všech států za podmínek, které Mezinárodní rada pro obiloviny považuje za vhodné. V souladu s čl. 33 písm. d) jednacího řádu Úmluvy o obchodu s obilovinami (dále jen „jednací řád“) správní výbor zvažuje a doporučuje radě žádosti o přistoupení podle čl. 27 odst. 2.

Hlasy přistupující země pro účely článku 11 úmluvy (tj. roční finanční příspěvek členů) se určují na základě podílu celkového objemu obchodu s obilovinami přistupujících zemí na celkovém obchodu s obilovinami všech členských zemí Mezinárodní rady pro obiloviny v souladu s čl. 33 písm. b) jednacího řádu.

Podle čl. 12 odst. 1 úmluvy musí rada určit členy, kteří budou vyvážejícími členy, a členy, kteří budou pro účely úmluvy dovážejícími členy, s přihlédnutím ke struktuře obchodu s obilovinami těchto členů a k jejich vlastnímu vyjádření. Rada rovněž určí jejich hlasovací práva v souladu s odstavci 2 a 3 téhož ustanovení.

Jelikož se příští zasedání Mezinárodní rady pro obiloviny uskuteční až dne 8. června 2020, navrhl její sekretariát, aby schválila přistoupení Republiky Srbsko korespondenčním hlasováním, a umožnila tak dřívější přistoupení. Pokud současní členové Mezinárodní rady pro obiloviny nedoručí do 31. března 2020 žádné námítky, přistoupení Srbska nabude účinnosti dne 1. dubna 2020.

Ačkoli v úmluvě nejsou stanovena žádná konkrétní pravidla týkající se korespondenčního hlasovacího postupu (nebo písemného postupu), článek 14 úmluvy týkající se „rozhodnutí rady“ nevyžaduje, aby taková rozhodnutí byla přijímána na jejím zasedání.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Rozhodnutím Rady 96/88/ES⁴ uzavřela Unie **Úmluvu o obchodu s obilovinami z roku 1995** s platností do 30. června 1998 a její platnost byla poté pravidelně prodlužována. Úmluva se vždy prodlužuje nejvýše na dvouleté období v souladu s článkem 33 úmluvy. Naposledy byla prodloužena v červnu 2019 rozhodnutím Mezinárodní rady pro obiloviny a zůstává v platnosti do 30. června 2021⁵.

Unie je od počátku aktivním členem Mezinárodní rady pro obiloviny a podporuje její rozšíření.

Republika Srbsko je významným producentem zemědělských produktů, zejména kukuřice, která je jednou z hlavních plodin, na které se Mezinárodní rada pro obiloviny vztahuje.

Republika Srbsko předložila svou žádost o členství v EU dne 19. prosince 2009 a dne 1. března 2012 udělila Evropská rada Srbsku status kandidátské země.

³ Dopisem ministra zemědělství, lesnictví a vodního hospodářství Republiky Srbsko

⁴ Úř. věst. L 21, 27.1.1996, s. 47.

⁵ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/813 ze dne 17. května 2019 (Úř. věst. L 133, 21.5.2019, s. 19).

Cílem tohoto návrhu je, aby Rada zmocnila Komisi ke schválení přistoupení Republiky Srbsko k úmluvě.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které má jménem Unie zaujmout orgán zřízený dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se řídí dotyčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale mohou „*rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“⁶.

4.1.2. Uplatňování v tomto konkrétním případě

Zamýšlený akt Mezinárodní rady pro obiloviny má za následek navýšení počtu členů rady. Zamýšlený akt má právní účinky, a to proto, že ovlivní rozhodovací poměr Mezinárodní rady pro obiloviny, jejíž rozhodnutí vyžadují většinovou podporu vyvážejících a dovážejících členů a jsou závazná pro její členy, jak je uvedeno v článku 14 úmluvy.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Uplatňování v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají obchodu se zemědělskými produkty.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 207 první pododstavec SFEU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 207 první pododstavec SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

⁶ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní radě pro obiloviny k přistoupení Republiky Srbsko k Úmluvě o obchodu s obilovinami z roku 1995

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Úmluva o obchodu s obilovinami z roku 1995 (dále jen „úmluva“) byla uzavřena Unií rozhodnutím Rady (EU) 96/88/ES¹ a vstoupila v platnost dne 1. července 1995. Úmluva byla uzavřena na dobu tří let a její platnost byla od té doby pravidelně prodlužována na další dvouletá období. Tato úmluva byla naposledy prodloužena v červnu 2019² rozhodnutím Mezinárodní rady pro obiloviny na jejím 49. zasedání a zůstává v platnosti do 30. června 2021.
- (2) Podle čl. 27 odst. 2 úmluvy mohou přistoupit vlády všech států za podmínek, které považuje Mezinárodní rada pro obiloviny za vhodné.
- (3) Republika Srbsko formálně požádala o přistoupení k úmluvě dne 23. ledna 2020.
- (4) Dne 1. března 2012 udělila Evropská rada Srbsku status kandidátské země.
- (5) Republika Srbsko je významným producentem obilovin, zejména kukuřice.
- (6) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v Mezinárodní radě pro obiloviny, jelikož přistoupení Srbska je v zájmu Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má Komise jménem Unie zaujmout v Mezinárodní radě pro obiloviny, je schválit přistoupení Republiky Srbsko k Úmluvě o obchodu s obilovinami z roku 1995.

¹ Rozhodnutí Rady 96/88/ES ze dne 19. prosince 1995 o schválení Úmluvy o obchodu s obilovinami a Úmluvy o potravinové pomoci, které tvoří Mezinárodní dohodu o obilovinách z roku 1995, Evropským společenstvím (Úř. věst. L 21, 27.1.1996, s. 47).

² Rozhodnutí Rady (EU) 2019/813 ze dne 17. května 2019 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní radě pro obiloviny k prodloužení platnosti Úmluvy o obchodu s obilovinami z roku 1995 (Úř. věst. L 133, 21.5.2019, s. 19).

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*